



**2021**

Apr 11



*Connected*

**as**

**One Body In Christ**

佇基督合一

**Romans 12:5**  
羅馬書

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)

# 台美團契長老教會主日禮拜程序

## TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 謝慶賢長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫麗姊妹

10:30 am

Apr 11, 2021

### 序樂 Prelude

### 宣召 Call to Worship

司：咱佇復活節的光明中做伙來敬拜。

眾：因為死亡的蔭影儻當贏過上帝的愛疼。

司：咱著加入門徒多馬的嘩聲，回應主講：

眾：「祢就是我的主，是我的上帝！」

司：迎接(ngiâ-chih)復活的眾人啊！基督已經復活！

眾：基督真正已經復活！

### 唱詩\* Hymn\*

T#278 「聖徒聚集主聖殿」

TAFPC choir 領唱

### 感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

### 讚美 Anthem

TAFPC Choir 4/21/2013

「Ye Shall Be Witnesses」

by Jerry Kirk

Ye shall receive pow'r  
when the Holy Spirit comes up on you,  
and ye shall be My witnesses,  
and ye shall be My witnesses unto the ends,  
unto the ends of the earth.

Ye shall receive pow'r!  
And be My witnesses, and be My witnesses.  
Ye shall be witnesses unto the ends of the earth,  
the ends of the earth.

Jerusalem! Judea! Samaria, and the ends of the earth!  
Jerusalem! Judea! Samaria, and the ends of the earth!

Witnesses! Jerusalem! Witnesses! Judea!

Witnesses! Samaria, and the ends of the earth! (x2)

Ye shall receive pow'r!  
And be My witnesses, and be My witnesses.  
Ye shall be witnesses unto the ends of the earth!  
The ends of the earth. Amen!

### 悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

### 認罪祈禱 Prayer of Confession

喔，我的主基督啊！祢已經從受苦的深淵中間起來，從死亡本身的蔭影中間復活；祢擱向祢的門徒歎(pûn)出活命的氣息，帶互個真正的平安。喔，毋拘(m̄-ko)，主啊！阮卻猶原無欲信靠祢所帶來平安的應允；喔，主啊！阮卻猶原沒欲跟隨祢行愛疼的道路。當阮無成做復活的人的時陣，懇求祢赦免阮！當阮無承認祢的恩典的時陣，懇求祢赦免阮！求祢擱一擺向阮顯出祢的手與腳的傷痕，教示阮欲安怎樣佇此世間來成做祢的肢體。(默禱)

### 赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

### 讀經 Scripture Reading

約翰福音20:19-31 (新約:藍 p131, 紅/棕 p181)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

### 證道 Sermon 「若是耶穌沒復活」

### 回應詩\* Response Hymn\*

T#194 「開我目矚互我看見」

### 奉獻 Offertory

## 代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

## 報告 Announcements

### 散會詩歌\* Sending Hymn\*

T#553 「為主來做祂干證」

TAFPC choir 領唱

### 祝禱差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* (Threefold Amen\*)

## 殿樂 Postlude

默禱 (Silent Prayer)

*\*方便站立的人，請站立 (\*Please stand as you are able)*

## 消息報告:

- 感謝上禮拜日劉照男長老與張秀美長老夫婦於成人主日學分享去年他們兩位與冠狀病毒奮鬥的經驗，敘述他們如何在肺炎期間缺氧呼吸困難，全身無力的時候，體驗到上帝的恩典。病愈後更能珍惜上帝創造的大自然之美，與主更親近。願主加添祝福兩位長老同工。
- 下禮拜日 04/18 成人主日學我們請朱家豪師丈來主講“參與社會關懷的教會—第三講：社區宣教”一定精彩，歡迎參加！
- TAFPC WOMEN 將在今年的母親節前 05/02(日) 下午 2 點舉行婦女茶會，希望用大家的生活作品來呈現。主題是心靈巧手；可以是拼布 繪畫 押花 點心 廚藝 園藝 手工藝。邀請大家在 04/25 之前將你的照片上傳到此：  
<https://www.kudoboard.com/boards/HiiTKUNe>，我們會另外製做成投影片，在心靈巧手茶會上放映。

## 小會公告:

- 在本會尚未決定教堂通風改善工程方案以前，請會友們及團契小組若有使用教會設施時，除了戴口罩外，請在使用前後擦拭所用門把及桌椅，並遵守 CDC & NJ 建議規定，包括降低空間使用密度到50%，並每人保持六英尺間距。
- 若有國外旅遊者請參考 CDC 防疫指示 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/map-and-travel-notice.html>;
- 美國基督長老教會全國台灣人教會聯合會(NTPC)將於 04/17 (六)召開網路年會以及 04/24 (六)事工分享。本會將派代表參加, 並歡迎會友踴躍參加. 請洽文旭或慶賢長老.

## 出席與奉獻: 4/4/2021

禮拜出席人數	經常奉獻
	台語 \$3800 (3/28~4/4)

## 主內交通與代禱:

- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄弟們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄弟的工作；退休兄弟們生活上的改變與適應。

教會行事表：

週	聚會 項目	時間	主理	經文/講題	地點
日	成人 主日學 (4/11)	9:00 am   10:15 am	何德淵	從底層到菁英， 臺灣基督徒 是如何翻身	Online
日	台語 禮拜 (4/11)	10:30 am   11:45 am	蔡佳君	若是耶穌沒復活 (約翰福音 20:19-31)	Online
二	婦女 查經 (4/13)	10:00 am   12:00 pm	張聖珍	加拉太書 6:11-18	Online
日	成人 主日學 (4/18)	9:00 am   10:15 am	朱家豪	社區宣教	Online
日	台語 禮拜 (4/18)	10:30 am   11:45 am	陳尚仁	活到主降臨	Online
日	華語 禮拜 (4/18)	noon   1:15 pm	蔡佳君	願你們平安！ (路加福音 24:36-49)	Online